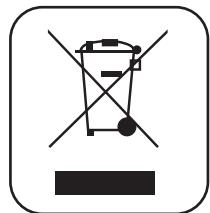


RU УСТАНОВКА, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

S-DD11-L FLUSH TOP



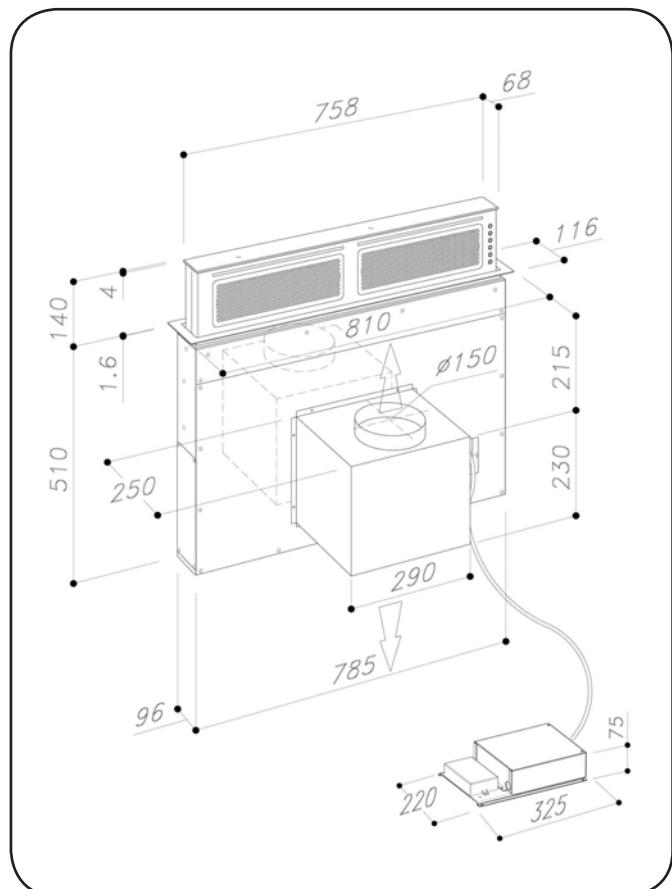


Значок на приборе или на его упаковке означает, что прибор не относится к обычным бытовым отходам. Его необходимо отнести в специальный пункт сбора электрических и электронных приборов для вторичной переработки. Предусмотрите надлежащие меры при ликвидации этого прибора для того, чтобы избежать пагубного воздействия на окружающую среду и здоровье людей в результате неправильных действий по его уничтожению. Для получения более подробной информации по ликвидации этого прибора обратитесь в местные исполнительные органы или учреждение, занимающиеся сбором и переработкой отходов, или в магазин, в котором Вы его купили. Этот прибор имеет значок Европейской Директивы 2002/96/CE по уничтожению электрических и электронных приборов (WEEE).

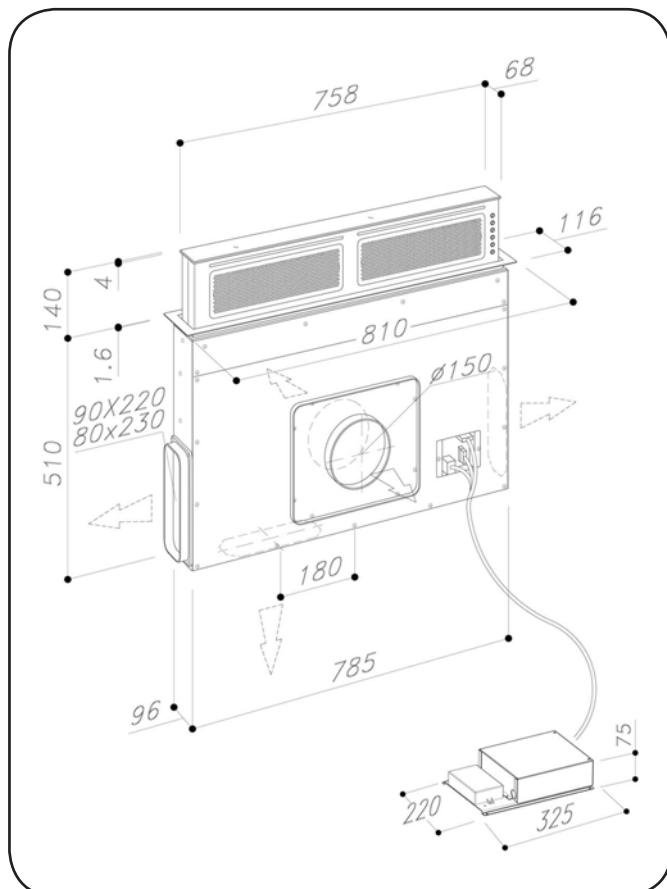
СОДЕРЖАНИЕ

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА	5
УСТАНОВКА ВЫТЯЖКИ.....	6
Снятие жировых фильтров, установка угольных фильтров.....	7
Электрическое подключение вытяжки.....	8
РАБОТА ВЫТЯЖКИ	9
УХОД ЗА ВЫТЯЖКОЙ	11
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ.....	12
ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	12
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	14

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



Мотор на корпусе



Удаленный мотор

УСТАНОВКА ВЫТЯЖКИ

1. Перед установкой прибора, пожалуйста, убедитесь, что ни один компонент не поврежден. В случае обнаружения повреждений, свяжитесь с дилером и не начинайте установку.
Перед установкой Downdraft, пожалуйста, снимите защитный компонент (рис. 1).
Перед установкой обязательно прочитайте инструкции:
 - Для отвода воздуха используйте трубу, длина которой непревышает 5 метров.
 - Сократите число колен, т.к. каждое колено снижает производительность (на 1 погонный метр (например, если вы используете 2 колена по 90°, то длина трубы не должна превышать 3 метров).
Избегайте резких изменений направлений.
 - Рекомендуем использование трубы с постоянным диаметром 150мм.
 - Использовать трубопроводы утвержденные действующими нормами.
 - В случае невыполнения вышеизложенных правил, производитель не несет ответственности за проблемы, которые могут возникнуть (шумы, сокращение мощности всасывания вытяжки). Гарантия в таком случае аннулируется и считается недействительной.
2. Перед тем, как сделать отверстие убедитесь, что размеры вытяжки и варочной панели совместимы по габаритам с кухонным шкафом, в который будет встроен прибор. Прежде, чем делать вырез под вытяжку, убедитесь, что внутри шкафа отсутствуют элементы, которые могут помешать установке прибора.
3. Сделайте прямоугольное отверстие в задней части шкафа, 790мм x 100мм. В случае, если мотор уже установлен, снять винты и удалить моторный блок, чтобы можно было разместить Downdraft в сделанном отверстии.

4. Разместите вытяжку в сделанном отверстии, вставив ее сверху, как указано на рис. 1.
5. Зафиксируйте вытяжку внутри шкафа, используя специальные фиксирующие кронштейны, которые входят в комплект поставки (рис. 2). Вставьте кронштейны с нижней части Downdraft, как показано на рис. 2. Поместите кронштейны в нижнюю часть вытяжки таким образом, чтобы расстояние между нижней частью кронштейна и основанием шкафа было 3мм (рис. 3). Перед тем, как затянуть винты, убедитесь, что прибор установлен строго перпендикулярно рабочей поверхности.
6. После завершения установки и подключения прибора к сети, поднимите Downdraft, нажав на стекло, как показано на рис. 4.
Для версии установки внутреннего мотора. установите мотор на корпус. Выходное отверстие может быть направлено как вверх, так и вниз (рис. 5). Двигатель может быть установлен либо на передней, либо на задней стороне вытяжки. После установки мотора выполните подсоединение воздуховода.
7. Для версии удаленной установки мотора. Разместите мотор в желаемом месте и разместите воздуховод. Выберите любое из пяти отверстий для отвода воздуха (рис.6). Соедините мотор и вытяжку при помощи воздуховода.
8. Установите металлический короб с электронными компонентами в легко доступном месте для дальнейшего технического обслуживания (рис.7) и подсоедините соответствующие коннекторы (рис.8а).

- Если Downdraft оснащен удаленным мотором
9. То нужно подсоединить кабель мотора к клеммной колодке, расположенной в пластиковом коробе (рис. 8В).
 10. Подключите прибор к сети.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЫТЯЖКИ

Данная вытяжка предназначена для очистки воздуха от дыма, жиров и пара, образующихся во время приготовления пищи. Вытяжка может использоваться как в версии наружного выброса, так и в режиме фильтрации.

Версия наружного выброса воздуха

Вытяжка может быть использована в версии наружного выброса. Для этого нужно установить воздуховод (не входит в комплект поставки).

Проверка обратного клапана



ВНИМАНИЕ

Перед тем как подсоединить воздуховод, проверьте обратный клапан, он должен свободно вращаться.



Установка клапана обратного хода предотвращает попадание ветра и возврат воздуха.

Версия фильтрации:

Если нет возможности внешнего отвода воздуха, то вытяжку можно использовать в режиме фильтрации. В этом случае необходимо использование активных угольных фильтров. Очищенный через угольные фильтры воздух, попадает обратно в кухню, благодаря трубопроводу, подающему воздух с одной стороны шкафа (рис. 9).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Монтаж вытяжки должен производиться с учетом действующих норм вентиляции закрытых помещений. Отработанный воздух не должен попадать в трубопровод, используемый для отвода воздуха от приборов, работающих на газу или других горючих материалах. Использование неиспользуемых трубопроводов должно производиться только с разрешения квалифицированного специалиста.

СНЯТИЕ ЖИРОВЫХ ФИЛЬТРОВ, УСТАНОВКА УГОЛЬНЫХ ФИЛЬТРОВ.

Замена угольных и жировых фильтров в вытяжках DownDraft производится при открытой вытяжке. Чтобы открыть вытяжку, нужно нажать на стекло, как показано на рис. 4. Выньте металлические фильтры, которые крепятся к прибору при помощи магнитных фиксаторов. Нажмите кончиком ножа или другим подходящим инструментом на пазы, находящиеся на металлическом в фильтре (рис. 10). Как альтернатива, вы можете снять верхнее стекло и вытолкнуть фильтры изнутри. Установите угольные фильтры, приближая их к магнитам до тех пор, пока они не зафиксируются.

Угольные фильтры расположены непосредственно под жировыми фильтрами (рис. 11).

Замена угольных фильтров должна производится в зависимости от частоты использования прибора (рекомендована замена каждые 6 месяцев.)


ВНИМАНИЕ


После замены фильтров установите переднюю панель на место, иначе DownDraft не будет функционировать.

ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВЫТЯЖКИ


ВНИМАНИЕ


Поместите металлическую коробку с электронными компонентами на расстоянии не менее, чем 65 см от газовой плиты. Расстояние от варочной панели вытяжки также должно быть не менее 65 см.


СОВЕТ


Рекомендуется установить панель управления на высоте минимум 10 см от пола и на безопасном расстоянии от всех источников тепла (стенка духового шкафа или варочная поверхность)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Данный прибор имеет проводной кабель H05VVF03, сечение 0,75 мм² (нейтральный, фазы, заземление). Прибор подключается к сети 220–240 В с одной фазой с помощью стандартной розетки IEC 60083, которая должна находиться в легко доступном месте и которая должна быть установлена в соответствие со стандартами. Мы не несем никакой ответственности за аварии, вызванные неправильным заземлением или его отсутствием. Прибор должен подключаться через дифференциальное защитное устройство (УЗО) с номинальным остаточным током, не превышающим 30 мА. Если обнаружится повреждение шнура питания, обратитесь в отдел послепродажного обслуживания во избежание риска.


ВНИМАНИЕ


Подключение вытяжки к электрической сети должно выполняться только профессиональными и квалифицированными специалистами. Подключение должно быть осуществлено к подходящей электрической сети. Электрическая система должна соответствовать стандарту VDE0100.


ОПАСНО


Если в работе вытяжки обнаружены сбои, отключите ее от сети или отключите предохранитель, отвечающий за питание вытяжки.

Если вилки нет (прямое подключение к сети) или розетка не находится в доступном месте, то должен быть специальный выключатель для размыкания всех полюсов с расстоянием между разомкнутыми контактами не менее 3 мм.

Подключение и установка вытяжки к электрической сети должно выполняться только профессиональными и квалифицированными специалистами.

ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДСОЕДИНЕНИЕ


СОВЕТ


Данный прибор соответствует требованиям европейских директив 2006/95 /ЕС (Директива о низком напряжении) и 2004/108/ ЕС (Директиве об электромагнитной совместимости).

При монтаже и техническом обслуживании вытяжка должна быть отключена от сети, предохранители должны быть отключены. Убедитесь, что:

- мощность сети достаточная;
- провода находятся в хорошем состоянии;
- диаметр кабеля соответствует требованиям установки.

РАБОТА ВЫТЯЖКИ

Панель с 6-ю нажимными кнопками (рис. 12).

- A: Кнопка вкл/выкл (ON/OFF) света
- B: Кнопка ON вкл/выкл OFF мотора
- C: Кнопка включения II скорости
- D: Кнопка включения III скорости
- E: Кнопка включения IV скорости
- F: Кнопка таймера на 10 минут

Выдвижной блок открывается путем нажатия на стекло, как показано на рис. 4. Таким же образом выдвижной блок закрывается. Нажмите на стекло до тех пор, пока он не закроется полностью. Двигатель и свет включаются путем нажатия соответствующей кнопки на панели (рис. 12). Двигатель и свет выключатся автоматически, когда выдвижной блок закроется. В результате новых правил EU65 «Energy label» и EU66 «Ecodesign», изданных Европейской Комиссией, которые вступили в силу с 1 января 2015 года, наши продукты были адаптированы в соответствии с этими требованиями. Все модели, соответствующие требованиям энергетической маркировки, оснащены новой электроникой, включая устройство таймера для контроля скорости всасывания, когда объем воздуха превышает 650 м³ / ч. Модели с внутренним двигателем с максимальной производительностью свыше 650 м³ / ч

оснащаются таймером, который автоматически переключает скорость всасывания с 4-й на 3-ю скорость после 5 минут работы. Модели с внешним двигателем оснащены дистанционными двигателями, которые, как и для версий с внутренним двигателем, включают в себя таймер, который отключает скорость всасывания, когда она превышает 650 м /ч. (См. Инструкции для внешних двигателей). Дистанционные двигатели, чей расход воздуха превышает 650 м³ / ч на 4-й и 3-й скорости, будут иметь следующие функции управления таймером по умолчанию: скорость всасывания автоматически переключается с 4-й на 2-ю скорость после 6 минут работы. Если прибор работает на 3-й скорости, он автоматически переключается на вторую скорость после 7 минут работы. Рабочие скорости также могут быть изменены во время работы. Энергопотребление прибора в режиме ожидания ниже 0,5 Вт.

Другие функции:

Автоматическое выключение:

После 4 часов непрерывной работы от последней настройки, прибор выключается и автоматически закрывается.

Загрязнение жировых фильтров:

После 30 часов работы, индикаторы скорости "D" загорятся одновременно что говорит о загрязнении жировых фильтров. Чтобы сбросить данную функцию удерживайте в течение 3-х секунд кнопку TIMER при открытом выдвижном блоке.

RU

УХОД ЗА ВЫТЯЖКОЙ

Тщательный уход за вытяжкой является залогом ее хорошей работы и хорошей производительности в течение долгого времени.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Перед тем, как снимать металлические фильтры необходимо отключить вытяжку от сети, выключив вытяжку и вынув штепсель из розетки. После очистки необходимо установить фильтры на место согласно инструкции.

УХОД	ПОРЯДОК ВЫПОЛНЕНИЯ	ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ СРЕДСТВА/АКСЕССУАРЫ
Наружная поверхность и аксессуары	НЕЛЬЗЯ использовать металлическую губку и любые абразивные чистящие средства или жесткую щетку.	Для очистки внешней поверхности использовать бытовые чистящие средства, разбавляя их водой. Смыть водой. Протереть насухо мягкой тканью.
Жировой фильтр	После 30 часов работы подсветка на панели начнет мигать (4 центральные светодиода), указывая на загрязнение фильтра. Для сброса необходимо нажимать в течение 3 секунд на кнопку таймера при открытой вытяжке. 	Жировые фильтры можно мыть вручную или в посудомоечной машине. Необходимо регулярно чистить жировые фильтры. В противном случае возрастает риск возникновения пожара. Установите масляные фильтры и переднюю панель ровно, чтобы они не приводили к остановке DownDraft.
Активный угольный фильтр	В версии фильтрации необходимо периодически производить замену угольного фильтра. Для того, чтобы вынуть угольный фильтр, сначала необходимо извлечь жировой фильтр, нажав на пластиковый язычок. Чтобы установить угольный фильтр, проделайте данную процедуру в обратном порядке. Рекомендована замена фильтров каждые 6 месяцев.	

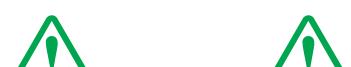
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ
Вытяжка не работает...	<p>Убедитесь, что:</p> <ul style="list-style-type: none"> Вытяжка включена в розетку. Установлена правильная скорость. Разъемы правильно подсоединенны к клеммной коробке и не слишком согнуты при подключении. Красная кнопка "reset", находящаяся на клеммной коробке, нажата. Нет отключения электроэнергии. Не выбило автомат в электрощитке.
Вытяжка имеет низкую производительность	<p>Убедитесь, что:</p> <ul style="list-style-type: none"> Скорость мотора достаточна для фактического количества дыма, пара. Кухня достаточно проветривается для забора воздуха. Угольный фильтр заменен (для версии фильтрации). Воздуховод свободен и смонтирован согласно параграфу 2. Обратный клапан свободно вращается.
Вытяжка выключается во время работы...	<p>Убедитесь, что:</p> <ul style="list-style-type: none"> нет отключения электроэнергии. не сработало многополюсное отключающее устройство.

ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Техническое обслуживание вытяжки может производиться:

- Вашим дилером;
- Или специализированным авторизованным техником.



ПРИМЕЧАНИЕ

При обращении за технической помощью необходимо указать данные вытяжки (модель, тип, серийный номер)(рис. 13abc). Эта информация указана на информационной табличке прибора.

Гарантийный талон

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор и напоминаем основные условия гарантийного обслуживания продукции Sirius.

Внимание! Прежде чем начать пользоваться изделием, внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и с условиями гарантийного обслуживания. Строго соблюдайте изложенные в инструкции по эксплуатации рекомендации завода изготовителя по установке, подключению и использованию изделия.

Информацию об авторизованных сервисах центрах вы можете получить на сайте www.sirius-russia.ru в разделе "Сервис", а также по телефону: 8-495-363-38-08.. Для подтверждения гарантийного срока необходимо сохранять прилагаемые к изделию при продаже документы: кассовый/товарный чек, инструкцию по эксплуатации и надлежащим образом заполненный гарантийный талон. Гарантийный талон должен быть обязательно полностью заполнен и четко указаны: модель, серийный номер изделия, дата продажи, четкая печать фирмы-продавца, подпись покупателя. Модель и серийный номер изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. Тщательно проверьте внешний вид изделия, а также его комплектность согласно описанию или договору купли-продажи, претензии по внешнему

виду и комплектности предъявляйте незамедлительно при принятии товара. Для установки/подключения мы рекомендуем обращаться в наши авторизованные сервисные центры. Вы можете воспользоваться услугами любых других квалифицированных специалистов или сделать это самостоятельно, воспользовавшись рекомендациями. Однако изготовитель не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки. В случае выполнения подключения третьими лицами сохраняйте документы, свидетельствующие об оплате, выполнении услуг по установке и подключению.

Внимание! При подключении изделия необходимо выполнить защитное заземление. При эксплуатации без заземления возникает риск поражения электрическим током. Изготовитель не несет ответственность за ущерб, нанесенный здоровью и имуществу при пользовании изделием без заземления.

Условия гарантийного обслуживания продукции Sirius.

Гарантийный срок и срок службы на бытовую технику, ввезенную через официальных импортеров, составляет 24 месяца. На аксессуары (всегда) и запасные части, приобретаемые отдельно, не в составе основного товара, гарантийный срок не устанавливается. Гарантийный срок исчисляется с даты передачи товара покупателю. Пожалуйста, во избежание недоразумений сохраняйте документы, подтверждающие передачу товара (товарные накладные, товарные чеки и иные документы, подтверждающие передачу товара в соответствии с требованиями действующего законодательства) и предъявляйте их специалистам сервиса при обращении за гарантийным обслуживанием.

Внимание! Бытовые приборы Sirius предназначены

исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. Использование прибора в целях, отличных от вышеуказанных, является нарушением правил надлежащей эксплуатации прибора.

Гарантийный ремонт выполняется бесплатно. Под бесплатным сервисным обслуживанием понимается обязательство по устранению недостатков (дефектов) изделия, возникших по вине Изготовителя, без внимания платы с покупателя (потребителя), при условии использования изделия по назначению и соблюдения требований по установке, подключению и эксплуатации изделия изложенных в инструкциях. Замена в изделии неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие, либо на замененные детали. В случае устранения специалистами сервиса неполадок оборудования в период действия гарантийного срока посредством замены детали указанного оборудования, клиент обязан вернуть представителю сервисной службы демонтированную деталь по окончании ремонта (в момент устранения неполадки оборудования). **Обращаем ваше внимание на то, что начало исчисления гарантийного срока зависит от правильного заполнения сведений о продаже и, для изделий, требующих специальной установки и подключения, сведений об установке и подключении.** Требуйте заполнения!

Гарантийные обязательства не распространяются на следующие виды работ:

- инструктаж владельца по использованию изделия;
- работы, оговоренные в настоящей инструкции по эксплуатации, по регулировке и прочему уходу за изделием;
- очистка изделия снаружи либо изнутри;
- на замену расходных материалов (фильтры, лампочки освещения и т.д.).

Гарантийные обязательства не распространяются, не устанавливаются:

- изменение оттенка цвета, глянца частей оборудования в процессе эксплуатации;
- на недостатки изделий, которые вызваны несоблюдением прилагаемой инструкции по эксплуатации, транспортными повреждениями, неправильной установкой (в том числе подключением к неправильному напряжению питания), небрежным обращением или плохим уходом, неправильным использованием (включая перегрузку);
- на изделия, которые подвергались конструктивным изменениям неуполномоченными лицами, или если удалены, не разборчивы или изменены тип, модель, серийный номер изделия;
- на недостатки изделий, которые вызваны не зависящими от производителя причинами, такими как нестабильность параметров электросети, установленных ГОСТом и локальными государственными стандартами, явления природы и стихийные бедствия, пожар, домашние и дикие животные, насекомые, попадания внутрь изделия посторонних предметов (жидкостей), и другими подобными причинами;
- на внешние и внутренние загрязнения царапины, трещины, вмятины, потертости и прочие механические повреждения, возникшие в процессе эксплуатации или транспортировки.

В случае возникновения вопросов по гарантийному обслуживанию и сервису, а также по иным вопросам, касающимся техники Sirius обращайтесь по электронной почте: service@sirius-russia.ru. При обращении обязательно сообщите модель, серийный номер прибора.

Сведения о продаже

Изделие_____

Модель_____

Серийный номер_____

Дата покупки:_____

Упаковку вскрыл, проверил комплектность_____

Подпись продавца и штамп магазина

Подтверждаю получение исправного изделия претензий по внешнему виду и комплектности не имею, с условиями гарантии ознакомлен_____

Подпись покупателя

Сведения об установке

Фирма-установщик_____

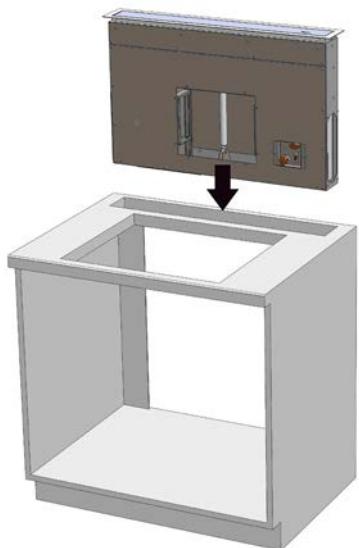
Дата установки и подключения_____

Работу выполнил_____
ФИО и подпись мастера

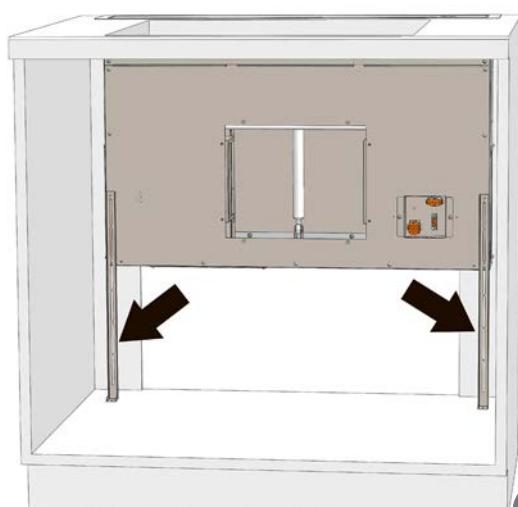
Работу принял, качеством работы

удовлетворен_____
Подпись покупателя

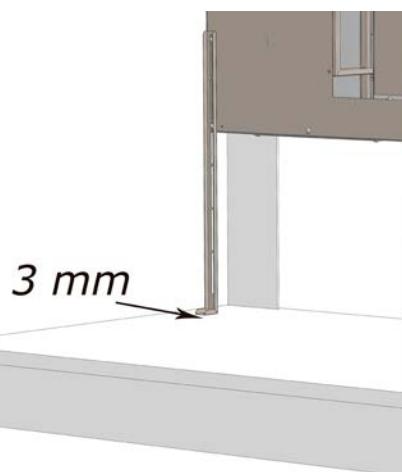
Изображения



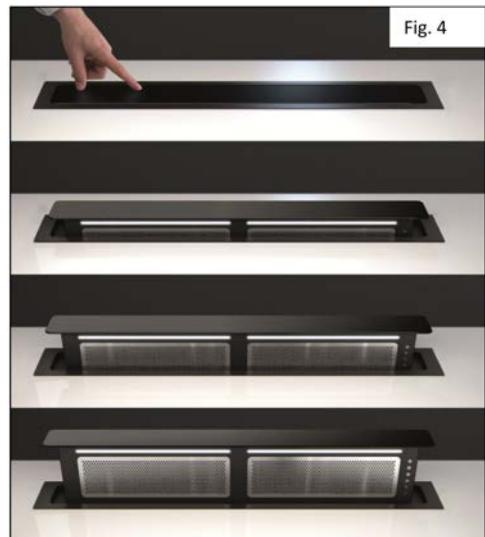
1



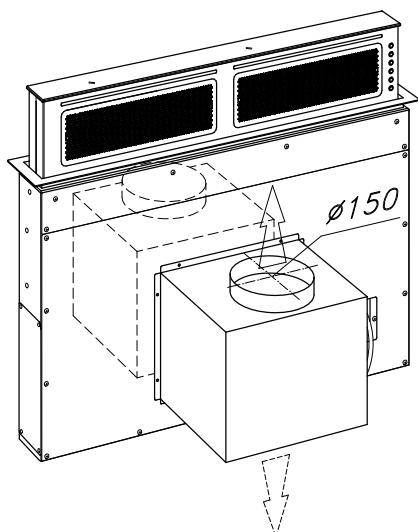
2



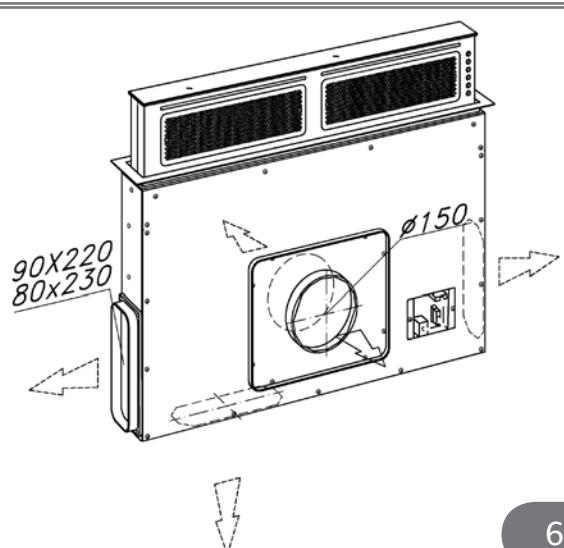
3



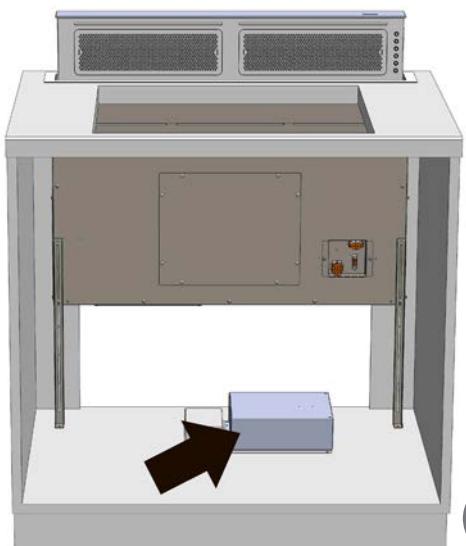
4



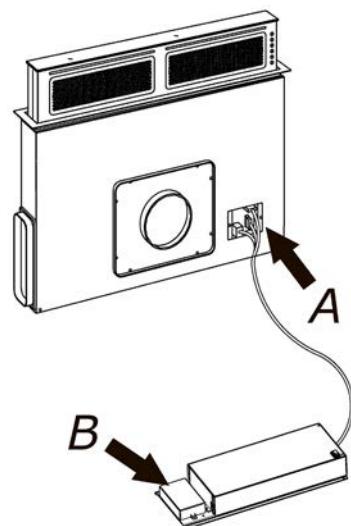
5



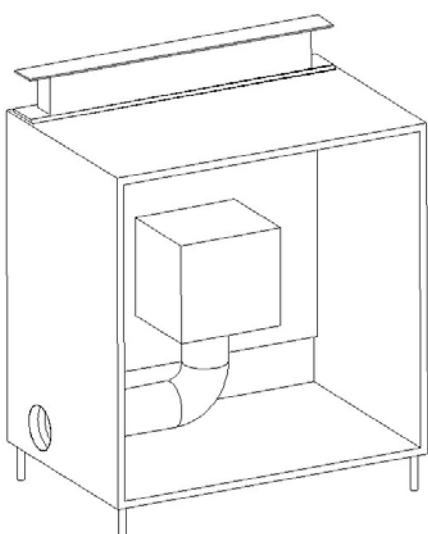
6



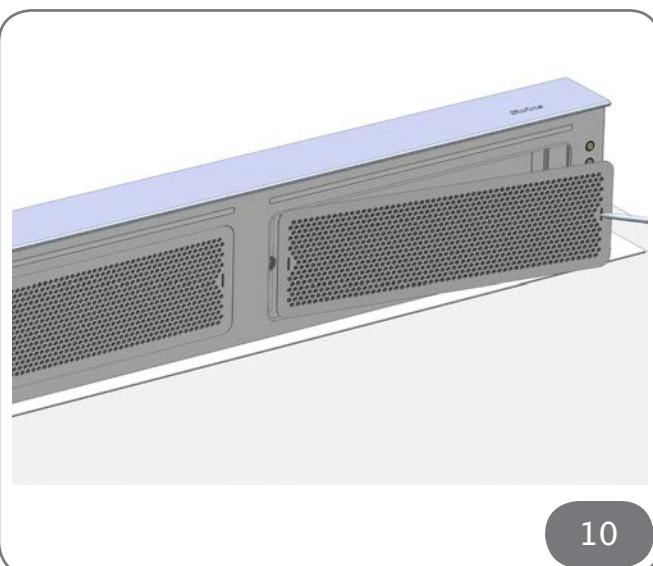
7



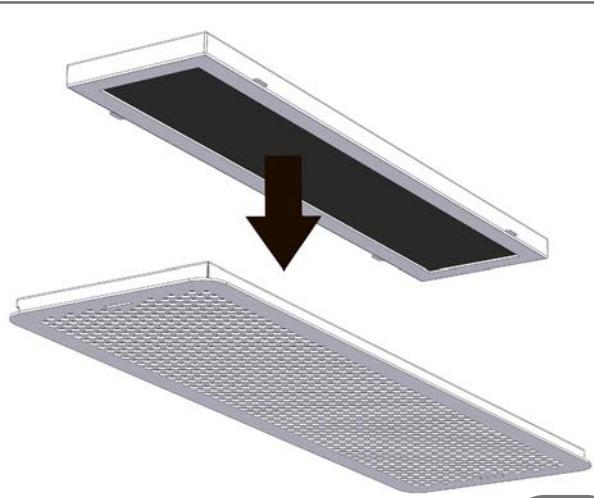
8



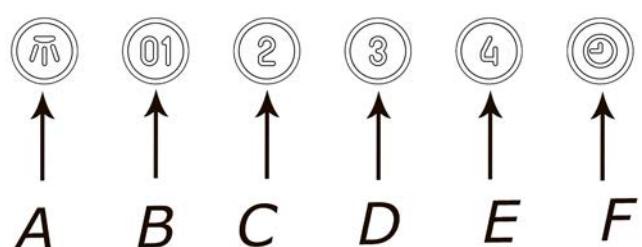
9



10



11



12

